

414

**KONINKRIJK BELGIE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE  
HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE TOEKENNING  
VAN EEN SUBSIDIE AAN HET PROJECT van  
TRIAS « TAPALA! (Stop ! in Masaai  
Language) ».

**FILIP, KONING DER BELGEN,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de  
organisatie van de begroting en van de  
comptabiliteit van de federale Staat,  
inzonderheid op de artikelen 33 en 121 tot 124;

Gelet op de wet van 22 december 2017  
houdende de algemene uitgavenbegroting voor  
het begrotingsjaar 2018, inzonderheid op sectie  
14: FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse  
Handel en Ontwikkelingssamenwerking,  
Organisatie-afdeling 54 – Directie-generaal  
Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november  
1994 betreffende de administratieve en  
begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op de wet van 11 juli 2018 houdende de  
eerste aanpassing van de algemene  
uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar

**ROYAUME DE BELGIQUE**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES  
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET  
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

ARRETE ROYAL PORTANT SUR LA  
CONTRIBUTION BELGE AU PROJET de TRIAS  
« TAPALA! (Stop ! in Masaai Language) ».

**PHILIPPE, ROI DES BELGES,**

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation  
du budget et de la comptabilité de l'Etat  
fédéral, notamment les articles 33 et 121 à  
124 ;

Vu la loi du 22 décembre 2017 contenant le  
budget général des dépenses pour l'année  
budgétaire 2018, notamment la section 14:  
SPF Affaires étrangères, Commerce Extérieur  
et Coopération au Développement, Division  
organique 54 – Direction Générale de la  
Coopération au Développement;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif  
au contrôle administratif et budgétaire,  
notamment l'article 14;

Vu la loi du 11 juillet 2018 contenant le  
premier ajustement du budget général des  
dépenses pour l'année budgétaire 2018;

2018;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 oktober 2018;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking;

#### **HEBBERN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:**

**Artikel 1.** Een bedrag van 381 852 (drie honderd éénentachtig acht honderd tweeënvijftig) EUR wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2018, sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 16, basisallocatie 35.60.49.

**Art. 2.** Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan Trias voor het project « TAPALA! (Stop ! in Masaai Language) ».

**Art. 3.** De subsidie dekt een maximale tussenkomst van 381 852 EUR, gedurende de periode van 01 januari 2019 tot 31 december 2020, die gebruikt zal worden conform de projectbeschrijving en het budget van het projectvoorstel « TAPALA! (Stop ! in Masaai Language) » ingediend door Trias en conform de overeenkomst tussen de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking en de begunstigde van de subsidie.

**Art. 4.** De betaling van de subsidie zal gebeuren door overschrijving op de volgende rekening:

Begunstigde: Trias

Bank: KBC Bank

SWIFT Code: KREDBEBB

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 octobre 2018 ;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement;

#### **NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS**

**Article 1<sup>er</sup>.** Un montant de 381 852 (trois cent quatre-vingt-un mille huit cent cinquante-deux) EUR est imputé à charge du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2018, section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement division organique 54, programme d'activités 16, allocation de base 35.60.49.

**Art. 2.** Le montant mentionné à l'article 1<sup>er</sup> est octroyé à Trias pour le projet « TAPALA! (Stop ! in Masaai Language) ».

**Art. 3.** Le subside couvre, pour une période du 01 janvier 2019 au 31 décembre 2020, une intervention totale maximale de 381 852 EUR qui sera utilisé conformément à la description de projet et au budget de la proposition de projet « TAPALA! (Stop ! in Masaai Language) » introduite par Trias et conformément à la convention entre le Ministre de la Coopération au Développement et le bénéficiaire du subside.

**Art. 4.** Le paiement du subside se fera en par virement au compte suivant:

Bénéficiaire : Trias

Banque: KBC bank

SWIFT Code: KREDBEBB

IBAN: BE20 7360 0009 6256

**Art. 5.** De subsidie zal betaald worden in twee schijven als volgt :

a) De eerste schijf van 305 481,6 EUR (80%) zal uitbetaald worden nadat TRIAS een schuldvordering voorlegt volgend op de notificatie van dit besluit.

b) Het saldo van maximum 76 370,4 EUR zal uitbetaald worden na het voorleggen van:

- een activiteitenverslag,
- een financieel verslag dat specifiek gewijd is aan het gebruik van de subsidie,
- een lijst van genummerde boekhoudkundige bewijsstukken, vergezeld van een kopie van deze bewijsstukken,
- een schuldvordering.

Elke overdracht van schuldvorderingen betreffende deze subsidie is verboden.

De originele bewijsstukken moeten ter beschikking blijven op de zetel van Trias.

Een controle van deze bewijsstukken ter plaatse door gemandateerde overheidsambtenaren en door het Rekenhof is mogelijk.

**Art. 6.** De zichtbaarheid van de Belgische ontwikkelingssamenwerking zal verzekerd worden door op alle geschreven en audiovisuele promotionele documenten (website, uitnodigingen, folders, ...) de volgende vermeldingen te maken, met een grootte die proportioneel is aan het belang van de subsidie:

1° « Met de steun van de Belgische ontwikkelingssamenwerking – DGD, Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking » vergezeld van het officiële logo en het websiteadres van de

IBAN: BE20 7360 0009 6256

**Art. 5.** Le subside sera payé en deux tranches comme suit :

a) La première tranche de 305 481,6 EUR (80%) sera versée sur présentation par TRIAS d'une déclaration de créance après notification de cet arrêté.

b) Le solde de maximum 76 370,4 EUR sera versé sur présentation :

- d'un rapport d'activités,
- d'un rapport financier spécifique quant à l'utilisation du subside,
- d'une liste des justificatifs comptables numérotés, accompagnée des copies de ces justificatifs,
- d'une déclaration de créance.

Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

Les justificatifs originaux doivent rester à disposition au siège de Trias.

Un contrôle sur place des justificatifs par des fonctionnaires mandatés et par la Cour des comptes est possible.

**Art. 6.** La visibilité de la coopération belge au développement sera assurée par l'inscription sur tous les documents promotionnels écrits et audiovisuels (site web, invitations, dépliants,...) à une taille proportionnelle à l'importance du subside, des mentions suivantes :

1° « Avec le soutien de la Coopération belge au développement – DGD, Service Public Fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement » accompagné du logo officiel et de l'adresse internet de la Coopération belge au

Belgische ontwikkelingssamenwerking;

Développement ;

2° In geval van plaatsgebrek, het officiële logo van de Belgische ontwikkelingssamenwerking;

2° En cas de manque de place, le logo officiel de la Coopération au Développement ;

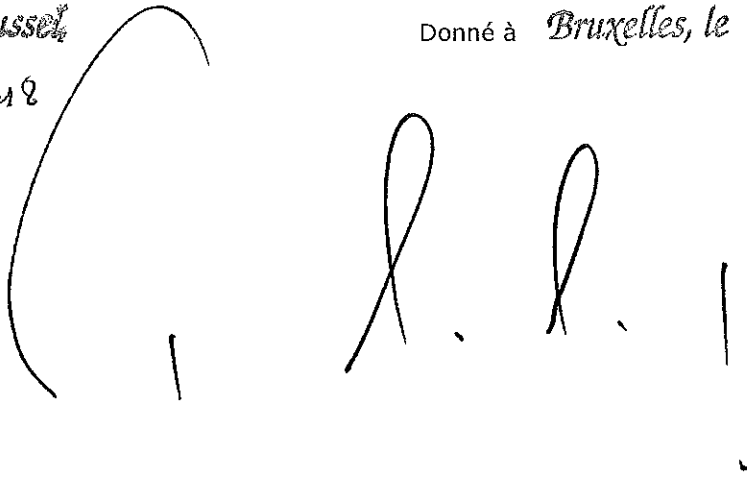
**Art. 7.** De minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 7.** Le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te *Brussel*

Donné à *Bruxelles, le 7 novembre 2018*

*7 novembre 2018*

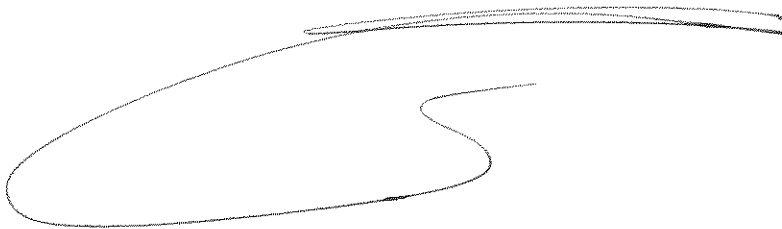


VAN KONINGSWEGE :

PAR LE ROI :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Le Ministre de la Coopération au Développement,



Alexander DE CROO

*DS2.4  
EM*